

Faculté des Lettres et des Langues
Département de Langue et Littérature Françaises
Module : Linguistique 3 (Sociolinguistique) / **TD**
Niveau : Licence 3
Enseignant : M. KERNOU Hamza

Les enquêtes de Labov

La stratification du /r/ dans les grands magasins new yorkais (Labov : 1966)

Lieu : New York

3 magasins étaient ciblés : Saks, Macy's et Klein.

Magasins de luxe ➡ Monoprix de quartier.

Ils sont différents dans la situation géographique dans la ville, dans les journaux qu'ils utilisent pour leur publicité, dans les prix des articles et dans l'espace utilisé.

Le public

Les employés des trois magasins ➡ ils sont de la même classe sociale (même statut économique) touchant à peu près les mêmes salaires. Ils se sentent néanmoins de classes différentes.

Les employés de Saks se sentent de niveau supérieur aux autres, ils sont sensibles au prestige du magasin. Mais, leur position de classe ne coïncide pas avec leur situation de classe.

Méthodologie

- L'enquêteur se présente comme un client demandant un renseignement.
- Sur les trois magasins, 264 employés ont été testés.

- Le scénario :
Excuse me, Where are the women's shoes ?
Fourth floor.
Excuse me !
Fourth floor.

- L'enquêteur se retire pour noter le sexe, l'âge (évalué), la race et la fonction de la personne interrogée.
- Notons que le locuteur fournit deux réponses avec deux occurrences possibles de /r/. On peut admettre que sa première réponse est un échantillon de son langage habituel, la seconde présentant un caractère emphatique, avec plus d'attention portée au propos.

Résultats

On classe les employés quant à leur utilisation du /r/ en trois groupes :

1^{er} groupe : ceux qui utilisent (r-1) partout.

2^{ème} groupe : ceux qui utilisent (r-1) et (r-0) dans certaines situations.

3^{ème} groupe : ceux qui n'utilisent pas de (r-1).

- 62 % du personnel de Saks se situe dans les catégories 1 et 2.
- 51 % du personnel de Macy's aussi et 20 % seulement de celui de Klein's.
- Les employés de Saks et Macy's reconnaissent dans l'utilisation de (r-1) une forme de prestige, mais on ne constate pas cela chez les employés de Klein's.
- Si l'on regarde à l'intérieur des magasins, les résultats obtenus aux différents étages, plus on s'élève, plus il y a de /r/ prononcé. L'explication réside dans le fait que les trois magasins ont une même structure verticale (alimentation en bas et raffinement de plus en plus).
- Enfin, la même stratification se retrouve si on fait intervenir les professions, les chefs de rayon emploient plus de /r/ que les garçons d'ascenseur.
- Quant à la race, une première étude fait apparaître que les noirs constituent un groupe très peu productif en (r-1), ce trait est-il racial ?
- Une étude plus fine fait apparaître que le groupe des Noirs est structuré du point de vue de l'utilisation de cette variable. Les noirs occupant des postes élevés prononcent le /r/ de la même façon que les Blancs, et que par conséquent dans l'ensemble ils occupent des postes subalternes.